

CIG.

9138087BFO



ROMA

10/03/2022



ENA2200000817511

IL DIRETTORE GENERALE

n. 33 / 2022 di Rep.

- VISTO lo Statuto della Fondazione;
- VISTO il D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. (Codice dei contratti pubblici);
- VISTE le delibere del Consiglio di Amministrazione n. 105/2015 di Rep. del 19 novembre 2015 e n. 10/2021 di Rep. del 20 gennaio 2021 (relative al potere di spesa del Direttore Generale);
- VISTA la vigente procedura "Autorizzazione e acquisizione di beni, servizi e lavori";
- VISTO l'art. 18 ("*Esercizio provvisorio*") del vigente Regolamento di amministrazione e contabilità della Fondazione ai sensi del quale: "*1. Se il budget non è approvato nei termini, il Consiglio di Amministrazione deve deliberare l'esercizio provvisorio, per un periodo fino a quattro mesi. 2. In caso di esercizio provvisorio, la Fondazione può disporre spese per un importo non superiore, mensilmente, ad un dodicesimo delle appostazioni previste nell'ultimo bilancio consuntivo o budget approvato; tale limite non si applica agli atti di carattere istituzionale, agli oneri per il personale dipendente ed alle altre spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi*";
- VISTA la delibera del Consiglio di Amministrazione n. 8/2022 di Rep. del 2 febbraio 2022 con la quale l'organo amministrativo ha approvato l'apertura dell'esercizio provvisorio;
- PRESO ATTO che con informativa della Direzione Generale – prot. ENA22\_40378I del 18 febbraio 2022, resa nella riunione consiliare del 23 febbraio u.s. sono stati forniti aggiornamenti in merito al contenzioso tra la Fondazione e Lehman Brothers Finance, alla luce dell'emissione della sentenza di primo grado da parte della corte distrettuale di Zurigo del 25 gennaio u.s. e che la sentenza redatta in lingua tedesca è stata tradotta in forma giurata nella lingua inglese dallo studio legale che assiste la Fondazione;
- PRESO ATTO che il Collegio dei Sindaci, per le attività di sua competenza, ha chiesto di ricevere una copia in italiano del citato provvedimento;
- VISTA la relazione illustrativa (prot. ENA22\_51586I del 1^ marzo 2022) inserita con richiesta n. 287 su Syter, integrata con nota del 4 marzo 2022 - prot. ENA22\_56819I - e successivamente in data 8 marzo 2022 via e-mail, con la quale il Servizio Finanza ha proposto l'avvio dell'iter per l'affidamento del servizio di traduzione del provvedimento allo Studio Moretto Group S.r.l., con sede legale in Brescia, Via Cefalonia, 70 - 14° Piano Crystal Palace – Cap: 25124 (P.I.: 02936070982), precedente società affidataria del contratto relativo ai servizi di traduzione dei documenti della Fondazione Enasarco, aggiudicati con Determina del Direttore Generale n. 181/2019 di Rep. del 28 ottobre 2019, a seguito di espletamento di apposita procedura di gara;

- PRESO ATTO del possesso in capo all'operatore dei requisiti di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i., eseguiti in maniera semplificata come previsto dalla vigente procedura "Autorizzazione e acquisizione di beni, servizi e lavori";
- PRESO ATTO che l'importo complessivo, previsto nel piano di approvvigionamento beni e servizi, dovrà essere imputato sul conto co.ge. n. 41000099 del budget dell'anno 2022;
- TENUTO CONTO che la suddetta spesa rientra nel dodicesimo dello stanziamento previsto sul conto di riferimento dell'ultimo budget approvato, conformemente a quanto previsto nell'Ordine di Servizio della Direzione Generale n. 2 del 10 febbraio 2022;
- VISTA la memoria congiunta del Servizio Bilancio - Ufficio Gare e Contratti e del Servizio Finanza prot. ENA22\_61577I del 10 marzo 2022;
- VISTA la nota dell'Ufficio Controllo di Conformità prot. ENA22\_61169I del 10 marzo 2022 con la quale viene attestata la regolarità della proposta degli Uffici;

#### DETERMINA

- a. di autorizzare l'affidamento, tramite un ordine diretto di acquisto sul mercato elettronico della pubblica amministrazione (MePA), del servizio di traduzione della sentenza di primo grado emessa dalla corte distrettuale di Zurigo del 25 gennaio 2022 in relazione al contenzioso tra la Fondazione e Lehman Brothers Finance, da fornire al Collegio dei Sindaci per le attività di sua competenza, allo **Studio Moretto Group S.r.l.**, con sede legale in Brescia, Via Cefalonia, 70 - 14° Piano Crystal Palace - Cap: 25124 (P.I.: 02936070982), per un importo di spesa pari ad euro 4.300,00 - oltre Iva al 22% 946,00 - per un ammontare complessivo di euro 5.246,00, i cui termini di consegna sono previsti in 25 giorni lavorativi dall'aggiudicazione come da preventivo della società del 28 febbraio 2022 - prot. ENA22\_503061E;
- b. l'imputazione dell'importo complessivo sul conto co.ge. n. 41000099 del budget dell'anno 2022;
- c. la nomina, ai sensi e per gli effetti dell'art. 31, comma 10, del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i., in qualità di Responsabile del Procedimento, della Funzionaria del Servizio Bilancio - Ufficio Gare e Contratti, Greta Monteleone.

PRENOTAZIONE PROT. 33  
41/99  
MORRETTO

IL DIRETTORE GENERALE a.i.

Carolina Farina